

CULTURA Y SOCIEDAD

PUEBLOS Y HUÉRFANOS POR SIDA EN CHINA

LIEN-TAN PAN

El Colegio de México

Introducción

Después de la muerte del ex presidente 毛澤東 *Máo Zédōng* en 1976, el nuevo líder 鄧小平 *Dèng Xiǎopíng* y su gabinete restauraron el capitalismo e hicieron añicos los logros del socialismo, como el de la revolución en la salud. Hoy, la “privatización” y la filosofía de “hacerse rico” dominan el sistema de salud.

La seriedad de la extensión de la epidemia de sida en la provincia china de Henan (河南省 *Hé'nán shěng*) es bien conocida. La gente sabe que las autoridades sanitarias públicas fueron culpables de ello porque organizaron y participaron en el comercio de sangre. Según los expertos, entre 500 000 y 700 000 personas de la provincia de Henan contrajeron el virus del sida, enfermedad que se ha convertido en un desastre nacional.

En este artículo se discuten varios temas centrales acerca del VIH sida en China: Crisis del VIH sida en China, Pueblos del sida, Huérfanos por sida y Medidas para detener el VIH sida. Esperamos que todos los chinos, tanto el pueblo como el gobierno, unan esfuerzos para ayudar y salvar a las víctimas del VIH sida y, más adelante, para controlarlo y erradicarlo, de manera que todo el mundo viva feliz y sanamente, sin temor a esta enfermedad.

Crisis del VIH sida en China

El Virus de Inmunodeficiencia Humana apareció en China a principios de la década de 1980; no obstante, fue a partir de 1994 cuando el VIH se propagó de manera alarmante. En 1998, se registraron casos de VIH en 31 provincias y se calculó que más de 400 000 personas estaban infectadas. La pertinaz negación de las autoridades para reconocer el problema y proporcionar tratamiento permitió que la enfermedad se extendiera más allá de los grupos de riesgo. A finales de marzo de 2001, China tenía registrados 23 905 pacientes con VIH sida, de acuerdo con las estadísticas oficiales; sin embargo, los trabajadores de la salud aseguran que la cifra real podría ser de más de 600 000. En ese mismo año, el gobierno chino por primera vez admitió que debía enfrentar una seria crisis a causa de la expansión del sida en las regiones centrales de China.

En 2003, una encuesta preliminar realizada por el Ministerio de Salud Pública, con asistencia técnica de la Organización Mundial de la Salud y el programa conjunto de la ONU sobre el sida (ONUSIDA), reveló que en la China actual hay cerca de 840 000 seropositivos —distribuidos en las 31 provincias, en municipios subordinados directamente al gobierno central y en regiones autónomas—, de los cuales más de 80 000 ya están enfermos de sida. La cifra total de infectados coloca a China en segundo lugar en Asia y en el decimocuarto a nivel mundial.

Según UNUSIDA, si no se toman medidas rápidas y eficaces para detener el avance de la pandemia, en 2010 China contará con más de 10 millones de seropositivos.

Pueblos del sida

De acuerdo con el Ministerio de Salud chino, en los últimos años ha aumentado rápidamente el número de personas con VIH sida que se contagiaron por vía intravenosa y por transmisión sexual. Sin embargo, la mayor parte de los portadores del VIH en China fueron infectados a través de una transfusión de sangre. Dicha población se concentra en siete de las provincias más pobres ubicadas en el centro del país, especialmente Henan

(en 黃河流域 *Huánghé liúyù* “la cuenca del río Amarillo”), una de las más pobladas de China con cerca de 100 millones de habitantes, y en pueblos aislados en otros lugares.

En 2001, la provincia de Henan se convirtió en el foco de atención global cuando los medios de comunicación extranjeros informaron de una epidemia de VIH de más de un millón de personas.

“Hágase rico vendiendo sangre”, proclamaba una propaganda gubernamental que apareció a mediados de los años ochenta en la provincia de Henan. Los gobiernos locales animaban a los campesinos a vender sangre, así podrían incrementar sus ingresos. Se establecieron varios centros de extracción de sangre adonde acudían numerosos campesinos pobres que intentaban aliviar su miseria cediendo el preciado líquido por un puñado de billetes: 45 yuanes por 400 cm³, frente a un ingreso medio de 200 yuanes mensuales en las zonas rurales.

La práctica se realizaba sin ningún tipo de medidas sanitarias en los centros de extracción de sangre, tanto en hospitales públicos como en clínicas dirigidas por funcionarios y sus familiares. Las agujas eran reutilizadas sin control y a los donantes se les reinyectaba la sangre —después de haber sido mezclada y de haberle extraído el plasma— para evitar la anemia y permitirles vender más a menudo.

Esta práctica persistió hasta mediados de los años noventa, debido a la negligencia de las autoridades y a la avaricia de los centros informales de extracción de sangre, 血頭 *xiětóu* “cabezas de sangre o mercaderes de sangre”, quienes organizaron dicho comercio. En muchos pueblos del este y el sur de la provincia de Henan prevalecía la venta incontrolable e ilegal de plasma, lo que condujo directamente a la propagación del sida. Algunos de estos pueblos se convirtieron en 艾滋村 *àizīcūn* los “pueblos del sida”.

En 2003, la provincia de Henan tenía más de 100 “pueblos del sida”. Las tasas de infección por VIH en esas tenebrosas ciudades varían entre un 60% y un 84%. Entre los pueblos del sida, la situación de 文樓村 *Wénlóucūn*, “el pueblo de Wenlou”, de 上蔡縣 *Shàngcàixiàn*, “el distrito de Shangcai”, fue la peor. De acuerdo con las estadísticas oficiales de 2004, de los 3 211 habitantes de Wenlou, 1 310 habían vendido su sangre, 784 eran se-

ropositivos, había 455 enfermos de sida y 78 murieron a causa de dicha enfermedad. El 70% de sus familiares eran seropositivos o portadores del VIH. De hecho, el pueblo de Wenlou se ha convertido en un pueblo prohibido, tratado como una leprosería, adonde nadie quiere entrar y con el que nadie quiere ningún contacto comercial.

Huérfanos por sida

En casi todos los países del mundo hay niños huérfanos como consecuencia del sida. A la tragedia de perder a uno o ambos padres, se suma el hecho de crecer en circunstancias traumáticas y de privación, sin el apoyo y cuidado de la familia inmediata.

Es difícil comprender la angustia psicológica que experimenta un niño cuando ve morir a sus padres. Cuando uno de los padres está infectado por el VIH, hay muchas probabilidades de que el otro también lo esté. Es habitual, pues, que los niños pierdan a sus dos progenitores en un breve lapso. Este sufrimiento se ve agravado a menudo por la separación entre hermanos. Muchos sufren depresión y sienten cólera, culpa y miedo acerca de su futuro. Esta situación puede conducir a problemas psicológicos graves, como el síndrome de estrés posttraumático, abuso de alcohol y drogas, agresión e incluso suicidio.

La pobreza y la desigualdad social se añaden a la angustia psicológica de los niños huérfanos. Factores como la pérdida de ingresos familiares, el costo de tratar las enfermedades relacionadas con el VIH y los gastos funerarios, con frecuencia dejan en la miseria a los niños huérfanos. El fallecimiento de un padre también les priva del aprendizaje y los valores que necesitan para convertirse en adultos socialmente responsables y económicamente productivos.

Durante los últimos años, sólo en la provincia central de Henan, alrededor de unos 3 500 niños y niñas —la mayoría de entre seis y 15 años— han perdido a uno o a ambos progenitores debido al sida. Algunos también son seropositivos. En el caso de Houyang (後陽 *hòuyáng*), un pequeño pueblo de 4 000 habitantes, el sida ha cobrado la vida de 160 personas y ha dejado 104 huérfanos, 82 de los cuales se han visto obligados a aban-

donar la escuela por carecer de medios económicos suficientes para continuar. En un reportaje sobre los huérfanos a causa del sida, se relata que en la memoria de los entrevistados no sólo quedan las escenas de separación de sus familiares, sino también la discriminación de la gente. Para ellos, el paisaje diario es la desesperación y la indiferencia del mundo.

“Durante la última década veo y escucho demasiados casos de muertes de padres enfermos de sida, que dejan solos a un creciente número de niños, quienes se crían en un ambiente lleno de odio y deseo de venganza”, relató la doctora 高耀潔 *Gāo Yàojié*,¹ durante una entrevista exclusiva con 新華社 *Xīnhuáshè*, “la Agencia de Xinhua, China”.² Ella mostró su preocupación por la situación del gran número de los huérfanos a causa del sida, que viven aislados y discriminados. De acuerdo con la doctora Gao, esos huérfanos no pueden recibir una formación normal e ignoran las leyes, lo que podría provocar graves problemas sociales. Para resolver esa situación, la doctora Gao ha probado una serie de medidas, como la donación directa y la adopción de huérfanos. Desde su punto de vista, lo más adecuado es estimular la adopción. Cuidados por una familia normal, estos huérfanos pueden tener la oportunidad de comunicarse normalmente con sus amiguitos y compañeros de estudio. Sin embargo, la doctora

¹ La doctora jubilada Gao Yàojié nació en la provincia de Henan, China, en 1927. Desde 1996 ha sostenido una batalla solitaria contra el sida en China, ha gastado más de un millón de yuanes (cerca de 120 000 dólares) para la impresión de materiales sobre prevención del sida. En 1996, fue la primera en pronunciarse sobre la relación entre una extraña enfermedad y alarmantes cifras de venta de sangre. Actualmente, se dedica con mucho entusiasmo a buscar apoyo para los huérfanos por el sida. La doctora Gao recibió varios premios nacionales e internacionales. El Consejo Ejecutivo Global de la Salud le otorgó en 2001 el Premio Jonathan Mann para la Salud y Derechos Humanos Globales (de sanidad y derechos humanos del consejo global de sanidad), como reconocimiento a sus contribuciones al mejoramiento de la salud pública y la prevención del sida. En 2002 fue elegida Estrella de Asia por el Semanario Comercial, y una de los 25 Héroes de Asia (*Asian Heroine*) por el semanario *Times*. En 2003 obtuvo el Premio Ramon Magsaysay de Servicio Público (al servicio público en Filipinas, equivalente asiático del Nobel). Kofi Annan, entonces secretario general de la ONU, alabó su labor como figura pública en las actividades de educación y propaganda para la prevención del sida en las zonas rurales de China. En febrero, fue galardonada con el premio de Derechos Humanos, Vital Voices Global Women's Leadership (Global Women Leaders/ *Vital Voices Global Women's Leadership 2007 de Derechos Humanos*, entregado por una organización presidida por la senadora Hillary Clinton).

² Véase “Experta china aboga por ley para proteger huérfanos de enfermos de sida”, http://www.spanish.xinhuanet.com/spanish/2005-05/26/content_120040.htm

Gao encontró que muchos parientes de los huérfanos y padres adoptivos los tratan mal y se aprovechan de ellos para apoderarse de las donaciones ofrecidas por la sociedad, por lo que “hay que escoger cuidadosamente la familia adoptiva”, afirmó. En este sentido, se han establecido tres requisitos: *a)* que los miembros de la familia sean de buen corazón y dignos de confianza; *b)* que la familia cuente con buenas condiciones económicas, y *c)* que quieran subvencionarle al niño por lo menos los estudios secundarios del segundo ciclo. O sea, que proporcionen amor, comida y educación.³ Además, “necesitamos urgentemente una ley para garantizar los derechos de estos niños, y los gobiernos a distintos niveles deben prestar suma atención a los problemas de sobrevivencia y educación de ellos”, recalcó la doctora Gao. Y añadió: “espero que el gobierno elabore lo más pronto posible una ley para proteger los derechos de los huérfanos de padres que fallecieron víctimas del sida”.

Medidas para detener el VIH sida

Ante el explosivo aumento de casos de VIH sida y la fuerte presión internacional, el gobierno chino ordenó medidas urgentes que contemplan políticas de prevención desde los ámbitos de la salud y la educación, la promulgación de leyes que beneficien a las personas afectadas y la apertura de centros de control de la enfermedad.

En febrero de 2004, el Consejo de Estado de China creó un nuevo comité de trabajo sobre el VIH sida,⁴ dirigido por la viceprimera ministra 吳儀 *Wú Yí*. Asimismo, en abril de 2004, convocó a una reunión nacional de alto nivel que incluía a los gobernadores y representantes de los ministerios provinciales, para anunciar las nuevas políticas sobre el VIH sida. Como parte de la política central, conocida como “Cuatro servicios gratuitos y una atención única”, el gobierno se ha comprometido a pro-

³ Véase “Solución para huérfanos de pacientes del sida”, <http://www.chinatoday.com.cn/hoy/2004/0404/09.htm>

⁴ En 1996, el Consejo Estatal creó el Comité Coordinador del Consejo de Estado para Prevenir y Controlar el VIH sida, dirigido por el viceprimer ministro Li Lanqing. Sin embargo, este comité se reunió tan solo cuatro veces; tampoco fructificaron los esfuerzos por revitalizarlo en 2001.

porcionar: 1) medicamentos antirretrovirales (que prolongan la vida de los pacientes) de forma gratuita a los pobres; 2) asesoramiento y pruebas de detección gratuitos; 3) prevención gratuita de la transmisión de la madre infectada al niño; 4) asistencia escolar gratuita para los huérfanos por el sida, y 5) atención a la salud de los pacientes con sida y sus familiares.

Diversos programas de prevención y control del VIH sida se desarrollan en varias provincias y regiones autónomas chinas con financiamiento de los gobiernos central y locales e instituciones internacionales. Según fuentes chinas, el Programa de Asistencia al Sida en China, financiado por el Fondo Mundial contra el Sida, la Tuberculosis y el Paludismo (FMSTP),⁵ es el mayor programa de cooperación internacional sobre la prevención del sida aplicado en China, y cubre zonas donde se concentra 70% de los afectados por el virus. El plan está a cargo del Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CCE),⁶ e incluye impartir clases en mandarín y dialectos de varias minorías étnicas a los drogadictos para que usen el condón, eviten compartir agujas hipodérmicas y abandonen los narcóticos. Se trata, fundamentalmente, de inducirlos a adoptar medidas destinadas a prevenir el contagio más que a abandonar las drogas.

En la actualidad, 雲南省 *Yúnnán shěng*, “la provincia de Yunnan”, es pionera en el país al brindar un tratamiento gratuito anti VIH sida. Asimismo, como la mayoría de los infectados son personas pobres con dificultades para acceder a los servicios médicos, los gobiernos de las provincias centrales de 河北 *Héběi* y 河南 *Hénán* prometieron brindar de manera gratuita medicamentos a los habitantes de las áreas más afectadas. Además, los gobiernos locales de la provincia de Henan han eliminado los costos escolares para los niños y niñas afectados por el VIH sida, y han proporcionado capacitación a los maestros.

⁵ El FMSTP es una asociación pública y privada que cuenta con más de 3 000 millones de dólares para más de 300 programas en 128 países.

⁶ El CCE se conoce como el programa China Cares o China Comprehensive Aids Response (Respuesta Integral de China contra el Sida), y es el principal esfuerzo nacional concebido específicamente para hacer frente a las necesidades de los ex donantes de plasma que fueron infectados con VIH. Este programa tiene como fin proporcionar pruebas de VIH, asesoramiento y tratamiento antirretroviral, todo ello gratuito o subvencionado, a las comunidades y personas afectadas.

Otras medidas incluyen:

- a) una consulta gratuita para toda persona que quiera someterse a la prueba de VIH;
- b) todas las clínicas, hospitales y trabajadores de salud tienen que utilizar agujas y jeringuillas desechables para las inyecciones;
- c) actividades de orientación para evitar la transmisión de VIH del progenitor al hijo;
- d) construcción de carreteras en los poblados afectados por el VIH sida, para contribuir a estimular la economía local;
- e) abastecimiento de agua a todos los hogares para mantener buenas condiciones sanitarias y facilitar las tareas agrícolas de las familias afectadas por el VIH sida;
- f) harina gratuita y suministros de bajo costo para las familias en circunstancias económicas especialmente difíciles;
- g) exención de una serie de impuestos locales para las personas que viven con VIH sida y los miembros de su familia.

Por otra parte, en grandes ciudades, entre ellas 北京 *Běijīng*, se imparten seminarios y talleres a los seropositivos para informarles sus derechos, mientras se desarrollan planes de atención a gran número de huérfanos de padres fallecidos por el sida.

A mediados de 2003, China comenzó a distribuir medicamentos antirretrovirales gratuitos o a precios reducidos entre los ex donantes de plasma en nueve provincias en el centro y noreste de China. Para octubre de ese mismo año, aproximadamente cinco mil personas habían iniciado el tratamiento antirretroviral. La meta final del programa es proporcionar tratamiento a unas 40 000 personas en 120 de los aproximadamente 2 800 condados. El ministro de salud de China estima que en 2008 existirán alrededor de 300 000 pacientes con sida con necesidad de tratamiento en todo el país. El gobierno también planeó financiar proyectos de infraestructura, como la construcción de escuelas, carreteras y orfanatos, para impulsar la economía en áreas duramente afectadas por el VIH sida.

El 26 de noviembre de 2003, el canal 1 de CCTV (Televisión Central de China) transmitió un anuncio público para utilizar

el condón en la prevención del sida. Aunque el anuncio no duró las dos semanas que se tenía previsto, es el primero en promover el uso del condón y la salud genital. Muchos medios extranjeros lo consideran como el inicio de la guerra contra el sida, lanzada públicamente por el gobierno chino.

El 1 de diciembre de 2003, el primer ministro 溫家寶 *Wēn Jiābǎo* visitó a tres enfermos de sida en el Hospital Ditan de Beijing y charló con ellos. Ésa fue la primera vez en la historia china que el primer ministro estrechó la mano de un enfermo de sida. Ese encuentro puede considerarse como un impulso en la prevención del sida.

El 18 de febrero de 2004, China envió a 76 funcionarios a vivir durante un año en los 38 pueblos con mayor incidencia de sida, como vecinos cercanos de los pacientes, para supervisar los programas gubernamentales de prevención y tratamiento (medicina gratuita para prevenir el sida, pruebas gratuitas anónimas, aislamiento entre la madre infectada y el niño, asistencia a huérfanos por el sida y atención a los ancianos solitarios). La expectativa es que los funcionarios estimulen la confianza y la recuperación de los pacientes con sida.

En agosto de 2004, el Comité Permanente de la Asamblea Nacional Popular China aprobó una ley que prohíbe la compra-venta de sangre. Es la primera ley elaborada específicamente para frenar el contagio de VIH que durante años se ha extendido sin control ante la falta de medidas y programas de prevención.

Conclusión

La epidemia de sida en China ha causado una gran tragedia. Los pueblos del sida y los huérfanos por sida han sufrido tanto física y espiritualmente como social y económicamente. Sin ninguna duda, luego de haber superado la negación de la epidemia, el gobierno chino ha trabajado mucho en la elaboración de los programas para frenar el VIH sida. Sin embargo, todavía se necesita un gran esfuerzo y entusiasmo para lograr que toda la población china conozca y acceda a las medidas preventivas para evitar el contagio de VIH sida.

Es urgente que el gobierno ofrezca una respuesta nacional ante la propagación del VIH entre los grupos vulnerables, como los usuarios de drogas por vía intravenosa, trabajadores sexuales y sus clientes, homosexuales y “población flotante” de inmigrantes.

Si bien la respuesta nacional y el compromiso a alto nivel son esenciales para contener el avance de las epidemias localizadas, la aplicación a nivel local en toda China será vital para garantizar a largo plazo la salud del país, y el crecimiento y estabilidad de la economía. ❖

Bibliografía

- China: El sida y la epidemia del capitalismo* <http://rwor.org/a/v23/1110-19/1116/china_aids_s.htm>
- Sida: Cientos de miles de campesinos chinos fueron contagiados al vender sangre a su Gobierno* <http://www.plus.es/codigo/noticias/imprimir_noticia.asp?id=73083&cod=82>
- El SARS y el sida: lo que no sabe la gente* <<http://www.amas.org/article.asp?IdArticulo=18>>
- El sida (¿Nadie es culpable en la expansión del sida? 2.4 Negligencias médicas)* <<http://www.aciprensa.com/sida/culpables.htm>>
- China Health News and the Henan Province Health Scandal Cover-up* <http://www.casy.org/Chindoc/Wan_henan.htm>
- Sida y huérfanos, una tragedia creciente* <http://www.unaids.org/bangkok2004/GAR2004_html_sp/GAR2004_05_sp.htm>
- ONU: Sida una catástrofe para la China* <<http://200.44.123.155/2002/06/29/internacional/internacional19.html>>
- El sida avanza en China por oscuras prácticas en donación de sangre* <http://mensual.prensa.com/mensual/contenido/2001/06/01/uhora_ciencia.htm>
- Inicia China segunda fase de ensayo de vacuna contra sida* <<http://www.colegiomedico.com/modules/news/print.php?storyid=572&PHPSESSID=4af...>>
- China. Liberado un activista [sic] antisida chino de la provincia de Henan después de recibir una paliza* <<http://www.lukor.com/notmun/asia/0408/10135238.htm>>
- La enfermedad de la pequeña Zhang: Historia de una niña china infectada de sida a la que no dejan acudir a clase y cuyos padres no pueden pagarle el tratamiento* <http://www.elpaisuniversidad.com/solotexto/articulo.html?xref=20030930elpapisoc_5&t...>

- Solución para huérfanos de pacientes del sida* <<http://www.chinatoday.com.cn/hoy/2004/0404/09.htm>>
- VIH sigue propagándose por Pekín: Dos millones de enfermos* <<http://archive.laprensa.com.sv/20021004/vivir/vivir8.asp>>
- Experta china aboga por ley para proteger huérfanos de enfermos de sida* <http://www.spanish.xinhuanet.com/spanish/2005-05/26/content_120040.htm>
- Sida en China* <<http://contraelsida.com/docentes/informes/china.php>>
- Asistencia a huérfanos de pacientes de sida* <<http://www.chinatoday.com.cn/hoy/2004/0404/12.htm>>
- China prohíbe la compra-venta de sangre para frenar epidemia de sida* <http://us.starmedia.com/articulos/2347505_env.html?print>
- China prohíbe el comercio de sangre para frenar la epidemia de sida* <<http://www.el-mundo.es/elmundosalud/2004/08/30/hepatitissida/1093877841.html>>
- Alarmante contagio de VIH/sida en ciudadanía china* <<http://www.cimacnoticia.com/noticias/04may/04052005.html>>
- China reconoce el drama del sida* <http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/news/newsid_1482000/1482210.stm>
- Prolongada guerra de China contra el sida* <<http://www.chinatoday.com.cn/hoy/2004/0404/06.htm>>
- Multiplifica China acciones contra el VIH/sida* <<http://www.prensala-tina.com.mx/print.asp?ID={F901CCB9-78A2-45EE-9358-8A8BBC6...}>>
- China envía a funcionarios a vivir en los pueblos del sida* <<http://www.aidsportugal.com/print.php?sid=3483>>
- Denuncia de la crisis del VIH acallada en China* <<http://web.amnesty.org/library/print/ESLACT600152004>>
- La China encuentra dificultades para contener la crisis del VIH/sida* <<http://www.prb.org/PrintTemplate.cfm?Section=Portada&template=/ContentManagement...>>
- Los niños y niñas de China afectados por el VIH/sida* <http://www.unicef.org/spanish/aids/china_21607.html>
- China ordena por primera vez medidas para frenar VIH/sida* <<http://www.mujireshoy.com/imprimir/imprimir.php?id=2005>>
- Los esfuerzos contra el sida en la parte central de China se concentran en los ex donantes de plasma* <<http://www.prb.org/PrintTemplate.cfm?Section=Portada&template=/ContentManagement...>>
- 河南艾滋村 3000 村民 900 染病 3 種措施安置孤兒* <<http://news.rednet.com.cn/Articles/2004/02/527893.HTM>>

幹部進駐河南艾滋村追蹤: 村民生活條件大為改觀 <<http://cn.news.yahoo.com/040830/219/25e3d.html>, http://cn.news.yahoo.com/040830/219/25e3d_1.html, http://cn.news.yahoo.com/040830/219/25e3d_2.html, http://cn.news.yahoo.com/040830/219/25e3d_3.html>

加拿大電視報導河南艾滋村內幕 <<http://www.epochtimes.com/b5/4/4/9/n505411.htm>>

世衛忽略中國艾滋病 <<http://www.peacehall.com/news/gb/pubvp/2003/09/200309240307.shtml>>

聯合國: 中國貧困、艾滋、環境問題嚴峻 <<http://www.epoch-times.com/b5/4/3/26/n492404.htm>>